| Time starts | Time ends | Venue | What |
|--------------------------|--------------------------|--------------|--|
| 9:00:00 AM | 10:00:00 AM | WF | Registration/Coffee mainly a get together before starting |
| 10:00:00 AM | 10:15:00 AM | 1314.0014 | Welcome talk (Objectives; Purpose/Aim; Vision) |
| 10:15:00 AM | 11:15:00 AM | 1314.0014 | Oral Session I: Audiovisual and accessibility - Translation identity - 4645 Gert Vercauteren, Nina Reviers and Kim Steyaert. Interdisciplinarity in media accessibility. The case of machine translation of audio description from English into Dutch - 4637 Yanou Van Gauwbergen, Isabelle Robert and Iris Schrijver. When accessibility meets multimedia learning: Effect of intralingual live subtitling on perception, performance and cognitive load in an EMI university lecture - 9636 Haidee Kotze. What we talk about when we talk about translation: Concepts of translation in identity work on Twitter |
| 11:15:00 AM | 11:45:00 PM | WF | Coffee Break |
| 11:45:00 PM | 1:00:00 PM | 1314.0014 | Oral Session II: Literary MT and syntatic similarity - 189 Lieve Macken, Joke Daems, Bram Vanroy and Arda Tezcan. Machine Translation enhanced literary translation - 1871 Tim Van de Cruys. Constraint-based Neural Architectures for the Translation of Literary Texts - 7298 Tia Nutters, Antonio Toral and Andreas van Cranenburgh. Lost in literary machine translation? Explorations with more training data, literariness and going beyond isolated sentences - 3919 Bram Vanroy, Orphée De Clercq, Arda Tezcan and Lieve Macken. Measuring cross-lingual syntactic similarity |
| 1:00:00 PM | 2:00:00 PM | WF | Lunch |
| 2:00:00 PM | 3:00:00 PM | WF | Poster Session (7) |
| 3:00:00 PM | 4:00:00 PM | MLZ | Oral Session III: Literacy, revision and training - 6842 Aletta Dorst. Machine Translation Literacy for University Students - 8358 Alessandra Rossetti and Luuk Van Waes. Text revision in a second language: Analysing the impact of training with keystroke logging and retrospective interviews - 9393 Ana Guerberof-Arenas. Creative skills development: writing fiction in translation training |
| 4:00:00 PM | 4:30:00 PM | WF | Coffee Break |
| 4:30:00 PM 4:50:00 PM | 4:50:00 PM 5:00:00 PM | MLZ MLZ | Oral Session IV: Subtitling - 2831 Susana Valdez, Hanna Pieta, Esther Torres-Simón and Rita Menezes. Investigating subtitlers' and trainers' beliefs about pivot templates in the Netherlands and Belgium - an exploratory survey study Closing / Announcing next place (Leiden?) |
| 5:30:00 PM | 7:00:00 PM | | Social event (optional) |
| 3.30.00 T W | 7.00.001 1 | Outside drii | Social Event (Optional) |
| | | Posters | 719 Esther Ploeger. Reducing Translationese in Machine Translation without Synthetic Data 2513 Margot Fonteyne, Maribel Montero Perez, Joke Daems and Lieve Macken. Writing in a second Language with Machine translation (WiLMa) 5097 Gabriele Sarti and Arianna Bisazza. InDeep × NMT: Empowering Human Translators via Interpretable Neural Machine Translation 5805 Tim Van de Cruys. Sign Language Translation: an Overview of the SignON Project 6461 Ana Guerberof-Arenas and Antonio Toral. CREAMT: a project on translation creativity and the reader's experience 7453 Stella Linn. Machine vs human: translation procedures 8298 Rik van Noord and Antonio Toral. Creating, Evaluating and Enriching Parallel Corpora in the MaCoCu Project |